



\*winner\*



โครงการประกวดวาดภาพ \* ปทุมธานี เมืองที่น่าอยู่ \*

# C O N T E N T S

## ส า ร บั ญ

ประวัติความเป็นมา PROFILE	1	
	2	สารจากประธานกรรมการ MESSAGE FROM THE CHAIRMAN
คณะกรรมการ BOARD OF DIRECTORS	4	
	5	คณะอนุกรรมการ SUB-COMMITTEE
การดำเนินงานในรอบปี OPERATION REVIEW	6	
	15	รายงานของผู้สอบบัญชี AUDITORS' REPORT
งบการเงิน FINANCIAL STATEMENTS	16	
	24	รายนามผู้บริจาค DONORS LIST

# P R O F I L E

## ประวัติความเป็นมา

มูลนิธิสแตนเลย์ประเทศไทย ก่อตั้งขึ้นเมื่อ วันที่ 29 ตุลาคม 2536 ด้วยทุนจดทะเบียน 200,000.- บาท โดยความอนุเคราะห์ของ บริษัท ไทยสแตนเลย์การไฟฟ้า จำกัด (มหาชน) และ บริษัท เอเชีย สแตนเลย์ อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด บริจาคเงินเพื่อเป็นทุนจดทะเบียน โดยมีวัตถุประสงค์ ดังนี้

1. ให้การส่งเสริมด้านการศึกษาในทุกระดับ, โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การให้ทุนการศึกษา และอุปกรณ์การศึกษา
2. ให้การส่งเสริมด้านวัฒนธรรม และความเข้าใจอันดีในระหว่าง วัฒนธรรมของชาติต่าง ๆ
3. ให้การส่งเสริม ด้านการพิทักษ์ และปรับปรุงสิ่งแวดล้อมของประเทศ
4. ให้การช่วยเหลือผู้ยากไร้ หรือประสบภัย ในสถานการณ์ต่าง ๆ
5. ดำเนินการเพื่อสาธารณประโยชน์ หรือร่วมมือกับองค์การ การกุศลอื่น ๆ เพื่อสาธารณประโยชน์
6. ไม่ดำเนินการเกี่ยวข้องกับการเมืองแต่อย่างใด

STANLEY THAILAND FOUNDATION WAS ESTABLISHED ON OCTOBER 29, 1993 WITH REGISTERED CAPITAL OF 200,000 BAHT WHICH SUPPORTED BY THAI STANLEY ELECTRIC PUBLIC COMPANY LIMITED AND ASIAN STANLEY INTERNATIONAL CO.,LTD. AND OBJECTIVE ARE AS FOLLOWS

1. TO PROMOTE EDUCATION AT ALL LEVEL, PARTICULARLY SCHOLARSHIPS AND EDUCATIONAL EQUIPMENT.
2. TO PROMOTE CULTURE AND CREATE GOOD UNDERSTANDING AMONG THE VARIOUS CULTURES OF NATIONS.
3. TO PROMOTE PROTECTION AND CONSERVATIONS OF THE ENVIRONMENT IN THE COUNTRY.
4. TO PROVIDE ASSISTANCE TO THE NEEDY AND THE POOR PARTICULARLY WHEN FACING DISASTERS.
5. TO PARTICIPATE IN ACTIVITIES IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC OR TO ENGAGE IN COOPERATIONS IN CHARITY WITH OTHER ORGANIZATIONS IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC.
6. TO STAY AWAY FROM POLITICAL ACTIVITIES .

# MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

## สารจากประธานกรรมการ

มูลนิธิสแตนเลย์ประเทศไทย ยังคงดำเนินกิจกรรมตามวัตถุประสงค์ เพื่อสนับสนุนการศึกษาและพัฒนาสังคมท้องถิ่นอย่างต่อเนื่องเช่นทุกปีที่ผ่านมา อันได้แก่กิจกรรมสนับสนุนการศึกษา อาทิ การมอบทุนการศึกษา การมอบอุปกรณ์ทางการศึกษา การสนับสนุนการจัดกิจกรรมของสถานศึกษาต่างๆ อีกทั้งมูลนิธิยังสนับสนุนกิจกรรมด้านสิ่งแวดล้อม กิจกรรมสนับสนุนองค์การสาธารณกุศล รวมถึงการมอบสิ่งของช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม แม้จะด้วยการสนับสนุนเพียงบางส่วนไม่มากนัก แต่ทางมูลนิธิหวังให้ทุนดังกล่าวกระจายออกไป เพื่อให้โอกาสในทุกกระดับ

ทางมูลนิธิขอยืนยันว่าเราเป็นมูลนิธิที่ทำงานเพื่อสังคมด้วยจิตอันบริสุทธิ์และเป็นกุศล เพื่อก่อพัฒนาสังคมโดยแท้ และเราจะยังคงดำเนินกิจกรรมอย่างต่อเนื่อง เพื่อสนับสนุนการศึกษาและพัฒนาสังคมท้องถิ่นต่อเนื่องทุกปี

สุดท้ายนี้ ในนามของมูลนิธิสแตนเลย์ใคร่ขอขอบพระคุณทุกท่านที่สละทรัพย์ สิ่งของเครื่องใช้ ตลอดจนสนับสนุนเกื้อกูลมูลนิธิด้วยดีเสมอมา คณึง ทางมูลนิธิขอขอบคุณคณะกรรมการทุกท่านที่ได้ปฏิบัติภารกิจด้วยความทุ่มเทมาตลอด ทางมูลนิธิหวังว่าจะได้รับการตอบรับและสนับสนุนจากทุกท่านด้วยดีตลอดไป

ขออำนาจแห่งความดีทั้งปวง จงส่งผลให้ประสบแต่ความสุขความเจริญยิ่งๆ ขึ้นทุกประการ




นายกฤษฎี นาคาโนะ  
ประธานกรรมการ

Stanley Thailand Foundation has continually operated as intended to support the education and local social development continuously, such as granting scholarships, granting education device, and supporting the activities of educational institutions, including supporting environmental activities, public charity, granting of assistance for flood victims. Even the supported amount is not much, but the Foundation intends to support and distribute in all levels

The Foundation will maintain ongoing all activities and expanding the frame of activities with the mind of pure and focus on social development.

Finally, the Foundation would like to take this opportunity to extend my warmest sincere thanks to those who has been kindly donated to us, as well as those who always give us the good support and advice through all these years, and also the subcommittee that push all effort along these years. Your continuous support in the near future will be appreciated.



Mr. Hiroyuki Nakano  
Chairman

# BOARD OF DIRECTORS

## คณิศกรรรมการ

นายฮิโรยูกิ นาคาโนะ MR. HIROYUKI NAKANO	ประธานกรรมการ CHAIRMAN
นายอิสามุ โคบายาชิ MR. ISAMU KOBAYASHI	รองประธานกรรมการ DEPUTY CHAIRMAN
นายอภิชาติ ลี้ธิตตระนุกุล MR. APICHART LEEISSARANUKUL	รองประธานกรรมการ DEPUTY CHAIRMAN
นายมาซาฮิโร นากามูระ MR. MASAHIRO NAKAMURA	กรรมการ DIRECTOR
นายมิกิโอะ คามิโจ MR. MIKIO KAMIJO	กรรมการ DIRECTOR
นายสมยศ คุณานพรัตน์ MR. SOMYOT KUNANOPPARATN	กรรมการ DIRECTOR
นางสุดใจ ศรีเฟื่องฟู MS. SUDJAI SRIFUENGFUNG	กรรมการ / ทรัพย์สิน DIRECTOR & TREASURER
นายบัญชา โพธิ์สินตมวงศ์ MR. BANCHA POSINSOMWONG	กรรมการ / เลขานุการ DIRECTOR & SECRETARY

# SUB - COMMITTEE

## คณ ะ อ นุ ก ร ร ม ก า ร

นางสุดใจ ศรีเพ็องฟุ้ง MS. SUDJAI SRIFUENGFUNG	ประธาน CHAIR PERSON
นายมิคิโอะ คามิโจ MR. MIKIO KAMIJO	รองประธาน VICE CHAIRMAN
นายบัญชา โพธิ์สินสมวงศ์ MR. BANCHIA POSINSOMWONG	
นายประยุทธ อิศดุล MR. PRAYUTH ISDUL	
นางสาววัลภา พันธุวดี MS. VALLAPA PANTUWADEE	
นางสาวบุษบา ประจงจิต MS. BUSSABA PRAJONGJAD	
นางนภาลัย เดชไกรสิน MS. NAPALAI DETHYOTI IIN	เหรัญญิก TREASURER
นางสาวรัตนภรณ์ บุญวงศ์ MS. RATTANAPORN BOONWONG	เลขานุการ SECRETARY

# OPERATION REVIEW

## การดำเนินงานในรอบปี

### การศึกษา

#### 1. พิธีมอบทุนการศึกษาประจำปี 2553

ในวันที่ 17 ธันวาคม 2553 มูลนิธิฯ ได้จัดพิธีมอบทุนการศึกษาประจำปี 2553 ณ บริษัท ไทยสแตนเลย์การไฟฟ้า จำกัด (มหาชน) โดยมีนักเรียนได้รับทุนจำนวน 1,247 คน จาก 25 สถาบันการศึกษาในเขตจังหวัดปทุมธานี รวมมูลค่าทุนการศึกษา 860,000 บาท และในวันที่ 25 มกราคม 2554 ได้มอบทุนการศึกษาแก่นักเรียนในเขตจังหวัดนครราชสีมา จำนวน 272 คน จาก 8 สถาบันการศึกษา มูลค่าทุนการศึกษา 270,000 บาท ณ บริษัท สิริวิทย์ - สแตนเลย์ จำกัด



### Education

#### 1. 2010 Scholarship Coromony

Scholarship Ceremony for year 2010 held on December 17, 2010 at Thai Stanley Electric Public Company Limited. provided scholarship to 1,247 students from 25 educational institutions in Pathumthani total amount 860,000 baht. And on January 25, 2011 provided scholarship to 272 students from 8 educational instutions in Nakornratchasima total amount 270,000 baht at Sirivil - Stanley Co.,Ltd.



2.พิธีมอบทุนการศึกษานักเรียนโครงการ Outshining Fund ประจำปี 2553

มูลนิธิฯ ได้จัดพิธีมอบทุนการศึกษาแก่นักเรียนโครงการ Outshining Fund ประจำปี 2553 ในวันที่ 7 พฤษภาคม 2553 ณ โรงแรมไทยสแตนเลย์การ์ไฟฟ้า โดยมีนักเรียนที่ได้รับทุนการศึกษาประจำปี 2553 จำนวน 5 คน คือ 1. นส.มีนา บุญนาค โรงเรียนบัวแก้วเกษร 2. นายพีระพล ไชยมาท วิทยาลัยเทคนิคปทุมธานี 3.นส.เปรมบุษย์ ประจักษ์ไฉติ โรงเรียนปทุมธานีมันทมุนีบำรุง 4. นส. ปาณิสรา พูลค้าย โรงเรียนธรรมศาสตร์คลองหลวงวิทยาคม 5. นาวรราร สอนปัญญา โรงเรียนหนองเสือวิทยาคม โดยมีนักเรียนที่ได้รับทุนรุ่นที่ 1 ปี 2544 - รุ่นที่ 9 ปี 2552 เข้าร่วมงานดังกล่าวด้วย ปัจจุบันมีนักเรียนในโครงการทั้งสิ้น 26 คน และในเดือนตุลาคม ได้จัดกิจกรรมทัศนศึกษาสำหรับนักเรียน ณ ครีမ်เวสต์ , ปทุมธานี



2. 2010 Outshining Fund Scholarship Ceremony

Outshining Nakamura Fund Ceremony for year 2010 held on May 7, 2010 at Thai Stanley Electric PCL. provide to 5 students as 1. Meena Boonnak Buakawkosorn School 2. Peerapol Baimak Pathumthani Technical College 3. Premruthai Prachachote Pathumthaninanthamunibamrung 4. Panisara Poolklay Thammasart Klongluang Wittayakom School 5.Warakorn Sompanya Nhongsuawittayakom School and students from year 2001 - 2009 joined too and now student in Outshining Fund Project are 26 students. In October STF arranged field trip at Dream World , Pathumthani.



3. สนับสนุนโครงการวิทยาศาสตร์ Stanley Science Contest ครั้งที่ 10

ในวันที่ 12 มีนาคม 2553 มูลนิธิฯ ได้ให้การสนับสนุนโรงเรียนคณะราษฎรบำรุงปทุมธานี จัดกาประกวดโครงการวิทยาศาสตร์ ระดับประถมศึกษา และ ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น Stanley Science Contest ครั้งที่ 10 เพื่อส่งเสริมการใช้โครงการวิทยาศาสตร์ เป็นกิจกรรมหนึ่งของการเรียนการสอน โดยมีนักเรียนระดับประถมศึกษาและระดับมัธยมศึกษา ในเขตภาคกลางและภาคตะวันออกเฉียงเหนือเข้าร่วมเป็นจำนวนมาก โดยมูลนิธิฯ สนับสนุนถ้วยรางวัลและเงินรางวัล มูลค่า 150,000 บาท



3. Sponsored in Stanley Science Contest No.10

On March 12, 2010 STF sponsored Kanarajbamrung Pathumthani School in organizing "Stanley Science Contest No.10" for promote science project to be an education activities in primary school and secondary school level in the middle and east zone. STF supported the trophies and prizes amount 150,000 baht.



4. Sponsored in TPA Robot Contest

On May 31, 2010 STF Sponsored Technology Promotion Association (Thailand-Japan) amount 100,000 baht in organize "IPA Robot Contest"



4. สนับสนุนการแข่งขันหุ่นยนต์

มูลนิธิฯ สนับสนุนเงินช่วยเหลือสมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น) (สสท) สำหรับการแข่งขันหุ่นยนต์ ส.ส.ท.ชิงแชมป์ประเทศไทย เป็นจำนวนเงิน 100,000 บาท ในวันที่ 31 พฤษภาคม 2553



5. กิจกรรมมอบหนังสือสำหรับห้องสมุด ประจำปี 2553

มูลนิธิฯ ได้มอบหนังสือสำหรับห้องสมุดแก่โรงเรียน จำนวน 81 โรงเรียน และ ภาค.ในเขตจังหวัดปทุมธานี และ จังหวัดนครราชสีมา จำนวน 3 แห่ง รวมมูลค่าทั้งสิ้น 611,599 บาท โดยมอบในช่วงเดือนกันยายนาคม 2553 - มกราคม 2554



5. 2010 books for Library activity.

In December 2010 to January 2011 SII gave books for library to 81 schools and 3 Office of subdistrict in Pathuthani and Nakornratchasima area total amount 611,599 Baths.



6. มอบอุปกรณ์กีฬา แก่โรงเรียนในเขตจังหวัดปทุมธานี

ในเดือนกรกฎาคม - สิงหาคม 2553 มูลนิธิฯ ได้มอบ อุปกรณ์กีฬา แก่ 20 โรงเรียนในเขตจังหวัดปทุมธานี มูลค่ารวมทั้งสิ้น 300,000 บาท



6. Gave Education Equipment to school in Pathumthani

In July - August 2010 STF gave the sport equipments to 20 schools in Pathumthani total amount 300,000 Baht.



7. มอบชุดเครื่องเขียนและอุปกรณ์กีฬาแก่โรงเรียนที่ประเทศ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

ในเดือนพฤษภาคม 2553 มูลนิธิร่วมกับบริษัท ลาวสแตนเลย์ จำกัด ได้มอบชุดเครื่องเขียนและอุปกรณ์กีฬา แก่ 2 โรงเรียนในเขต เวียงจันทน์ ประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มูลค่า 40,000 บาท

7. Gave Stationaries set and Sport equipments to schools at Lao P.D.R

On May 2010 STF and Lao Stanley Co.,Ltd gave stationaries set and sport equipments to 2 schools in Vientiane , Lao P.D.R. Total amount 40,000 baht



สภาพแวดล้อม

1. กิจกรรมปลูกต้นไม้ประจำปี 2553

มูลนิธิฯ จัดกิจกรรมปลูกต้นไม้ประจำปี 2553 ในวันที่ 7 สิงหาคม 2553 ณ สระเก็บน้ำพระราม 9 อันเนื่องมาจากพระราชดำริ อ.คลองหลวง จ.ปทุมธานี โดยสำนักงานกลุ่ม สแตนเลย์เข้าร่วมกิจกรรม 50 คน

Environment

1. Plant Conservation Activity

On August 7, 2010 STF arranged plant conservation at Rama 9 Pool , Klongluang , Pathumthani by Stanley associate join 50 persons



## 2. มอบถังขยะแก่ องค์การบริหารส่วนตำบล จ.ปทุมธานี

ในเดือนมกราคม 2554 มูลนิธิได้มอบถังขยะ จำนวน 60 ใบ แก่ อบต.บ้านกลาง อบต.สวนพริกไทย และ อบต.คูขวาง จ.ปทุมธานี มูลค่า 81,855 บาท



## 2.Gabages to Office of Subdistrict in Pathumthani

On January 2011 SII gave gabages 60 set to Banklang , Suanprikthai and Kukwang Office of subdistrict amount 81,855 baht.



## สาธารณะประโยชน์อื่น ๆ

### 1.มอบอุปกรณ์และของเล่น แก่ ศูนย์เด็กเล็กบ้านบ่อทอง , วัดนพรัตน์ และ สวนพริกไทย จ.ปทุมธานี

เดือน ธันวาคม 2553 มูลนิธิ ได้มอบหนังสือภาพ และ ของเล่น เสริมทักษะสำหรับเด็กเล็ก แก่ ศูนย์พัฒนาเด็กเล็กบ้านบ่อทอง อ.ลาดหลุมแก้ว ศูนย์พัฒนาเด็กเล็กวัดนพรัตน์ อ.หนองเสือ และ ศูนย์พัฒนาเด็กเล็ก อบต.สวนพริกไทย จ.ปทุมธานี มูลค่ารวม 44,997 บาท



## Others

### 1. Gave the equipments and toys to Banboathong , Watnopparat and Suakprikthai Child Center , Pathumthani.

On December 2010 SII gave the books and toys for childrens to Banboathong Child Center , Ladlumkaew and Nopparat child Center , Nongsua and Suanprikthai child Center , Muang , Pathumthani total amount 44,997 baht



## 2. มอบของใช้จำเป็นสำหรับผู้ป่วยโรคเอดส์ วัดพระบาทน้ำพุ

ในวันที่ 22 กันยายน 2553 มูลนิธิ ได้มอบ น้ำยาเดททอล , ข้าวสาร , เครื่องปรุงรส และของใช้จำเป็นสำหรับผู้ป่วยโรคเอดส์ วัดพระบาทน้ำพุ มูลค่า 98,873 บาท โดยพนักงานกลุ่มสแตนเลย์ร่วมบริจาคเงินและสิ่งของด้วย



## 2. Gave necessary accessories to AIDS patients Activity

On September 22 ,2010 STF gave necessary accessories such as Dettol , rice , sauces and other necessary accessories for AIDS patient at Watprabatnampu , Lopburi province amount 98,873 baht , Stanley Group Associates donated money and the necessities too.



## 3. มอบของใช้จำเป็นแก่ สมาคมรวมปัญญาคนพิการ จ.นนทบุรี

เมื่อวันที่ 29 กันยายน 2553 มูลนิธิ ได้มอบของใช้จำเป็น ได้แก่ น้ำยาเดททอล ผงซักฟอก แป้ง สบู่ ยาสีฟัน และ ข้าวสาร สำหรับเด็กพิการทางสมอง สมาคมรวมปัญญาคนพิการ จ.นนทบุรี มูลค่า 39,545 บาท



## 3. Gave the necessary accessories to Ruamphanya Person Lame Association, Nontaburi.

On September 29 , 2010 STF gave the necessary accessories such as Dettol , powderd detergent , powder , soap , dentifrice and rice for lame children at Ruamphanya Person Lame Association , Nontaburi amount 39,545 baht.



4.มอบรถจักรยานยนต์ แก่ องค์การแชร์ ประเทศไทย จังหวัด อุบลราชธานี

ในเดือนกันยายน 2553 มูลนิธิฯ ได้มอบรถจักรยานยนต์ จำนวน 1 คัน มูลค่า 36,800 บาท แก่ องค์การแชร์ ประเทศไทย จ.อุบลราชธานี เพื่อให้ใช้ในกิจกรรมเผยแพร่ความรู้เรื่องโรคเอดส์ ในเขตจังหวัด อุบลราชธานี



4. Gave a Motorcycle to SHARE Thailand , Ubonrachathani.

On December 2010 STF gave a motorcycle amount 36,800 to SHARE Thailand , Ubonrachathani , for anti Aids activities in Ubonratchathani zone.



5.มอบสิ่งของช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม จังหวัดปทุมธานี และ จังหวัดนครราชสีมา

ในเดือนพฤศจิกายน - ธันวาคม 2553 มูลนิธิฯ ได้มอบสิ่งของ ได้แก่ ข้าวสาร น้ำดื่ม และอื่น ๆ เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม ใน จังหวัดปทุมธานี และ จังหวัดนครราชสีมา มูลค่า 50,000 บาท

5. .Donated necessary accessories for flood victims at Pathumthani and Nakhonratchasima.

In November - December 2010 , STF gave the necessary accessories such as rice , drinking water and other for flood victims at Pathumthani and Nakhonratchasima amount 50,000 baht.



5. การประกวดวาดภาพ หัวข้อ "ปทุมธานี เมืองนี้น่าอยู่"

มูลนิธิจัดกิจกรรมประกวดวาดภาพหัวข้อ "ปทุมธานี เมืองนี้น่าอยู่" แก่นักเรียนระดับประถมศึกษาในเขตจังหวัดปทุมธานี เพื่อให้เยาวชนในจังหวัดปทุมธานีภาคภูมิใจที่ได้อยู่ในจังหวัดปทุมธานี โดยนำเสนอในรูปแบบของภาพวาด ภาพวาดที่ได้รับรางวัลชนะเลิศได้แก่ เด็กชายอนตล มีสุข โรงเรียนวัดมะขาม ซึ่งภาพที่ได้รับรางวัล มูลนิธิได้จัดทำเป็นการ์ดอวยพรปีใหม่ของบริษัทในกลุ่มสแตนเลย์



5. Drawing Contest entitled "Pathumthani city to live"

SII activities drawing contest entitled "Pathumthani city to live" for elementary school students in the province of Pathumthani For youth in Pathumthani Province is proud to live in Pathumthani Province. The presentation in the form of drawings. The winner was Thanadol Meesook from Wat makam School This photo prize Foundation have been prepared in the New Year's greeting card of Stanley group companies.



# AUDITORS' REPORT

## ร าย ง า น ข อ ง ผู้ ส อย บ ัญ ชี

รายงานของผู้สอบบัญชี

เสนอ คณะกรรมการมูลนิธิสแตนเลย์ประเทศไทย

Auditors' report

To the board of directors of Stanley Thailand Foundation

ข้าพเจ้าได้ตรวจสอบงบดุล ณ วันที่ 31 มกราคม 2554 และ 2553 งบแสดงรายได้และค่าใช้จ่ายและงบแสดงการเปลี่ยนแปลงของเงินกองทุนสำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปีของ มูลนิธิสแตนเลย์ประเทศไทย ซึ่งผู้บริหารของกิจการเป็นผู้รับผิดชอบต่อความถูกต้องและครบถ้วนของข้อมูลในงบการเงินเหล่านี้ ส่วนข้าพเจ้าเป็นผู้รับผิดชอบในการแสดงความเห็นต่องบการเงิน ดังกล่าวจากผลการตรวจสอบของข้าพเจ้า

I have audited the accompanying balance sheets as at 31 January 2011 and 2010 and the related statements of revenues and expenditure and the statement of changes in fund balance for the years then ended of Stanley Thailand Foundation. These financial statements are the responsibility of the Foundation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audits.

ข้าพเจ้าได้ปฏิบัติตามตรวจสอบตามมาตรฐานการสอบบัญชีที่รับรองทั่วไป ซึ่งกำหนดให้ข้าพเจ้าต้องวางแผนและปฏิบัติตาม เพื่อให้ได้ความเชื่อมั่นอย่างมีเหตุผลว่า งบการเงินแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญหรือไม่ การตรวจสอบรวมถึงการใช้วิธีการทดสอบหลักฐานประกอบรายการทั้งที่เป็นจำนวนเงินและการเปิดเผยข้อมูลในงบการเงิน การประเมินความเหมาะสมของหลักการบัญชีที่กิจการใช้และประมาณการเกี่ยวกับรายการทางการเงินที่เป็นสาระสำคัญ ซึ่งผู้บริหารเป็นผู้จัดทำขึ้น ตลอดจนการประเมินถึงความเหมาะสมของการแสดงรายการที่นำเสนอในงบการเงินโดยรวม ข้าพเจ้าเชื่อว่าการตรวจสอบดังกล่าวให้ข้อสรุปที่เป็นเกณฑ์อย่างเหมาะสมในการแสดงความเห็นของข้าพเจ้า

I conducted my audits in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. I believe that my audits provide a reasonable basis for my opinion.

ข้าพเจ้าเห็นว่า งบการเงินข้างต้นนี้แสดงฐานะการเงิน ณ วันที่ 31 มกราคม 2554 และ 2553 รายได้และค่าใช้จ่าย และการเปลี่ยนแปลงของเงินกองทุนสำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปีของ มูลนิธิสแตนเลย์ประเทศไทย โดยถูกต้องตามที่ควรในสาระสำคัญตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป

In my opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position as at 31 January 2011 and 2010, and the revenues and expenditure and the changes in fund balance for the year then ended of Stanley Thailand Foundation, in accordance with generally accepted accounting principles.

อุษา ชูชินปรากฏ  
ผู้สอบบัญชีรับอนุญาต เลขที่ 3522

USA CHOOCHINPRAKARN  
Certified Public Accountant  
(Thailand) No.3522

บริษัท สดกัญญ์ธรรมนิติ จำกัด

Dharmniti Auditing Company Limited

กรุงเทพมหานคร  
31 พฤษภาคม 2554

Bangkok, Thailand  
May 31, 2011

# FINANCIAL STATEMENT

## งบการเงิน

มูลนิธิสแตนเลย์ ประเทศไทย

Stanley Thailand Foundation

งบดุล ณ วันที่ 31 มกราคม พ.ศ. 2554 และ 2553

Balance sheets as at January 31, 2011 and 2010

		บาท / Baht	
		2564 / 2011	2553 / 2010
<b>สินทรัพย์</b>	<b>Assets</b>		
<b>สินทรัพย์หมุนเวียน</b>	<b>Current assets</b>		
เงินสดและเงินฝากสถาบันการเงิน	Cash in hand and at financial institutions	2,389,659	3,315,399
เงินลงทุนชั่วคราว (หมายเหตุ 3)	Current Investments (Note 3)	23,021,509	22,161,656
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น	Other current asset	713	825
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน	Total current assets	<u>25,411,881</u>	<u>25,477,880</u>
<b>สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน</b>	<b>Non-Current assets</b>		
เงินลงทุนระยะยาว (หมายเหตุ 4)	Long - term investments (Note 4)	52,694,869	36,297,372
อุปกรณ์-สุทธิ (หมายเหตุ 5)	Equipment, net (Note 5)	1	1
รวมสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน	Total non-current assets	<u>52,694,870</u>	<u>36,297,373</u>
<b>รวมสินทรัพย์</b>	<b>TOTAL ASSETS</b>	<u>78,109,751</u>	<u>61,775,253</u>
<b>หนี้สินและเงินกองทุน</b>	<b>LIABILITIES AND FUND BALANCE</b>		
<b>หนี้สิน</b>	<b>Liabilities</b>		
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย	Accrued expenses	52,280	44,065
รวมหนี้สิน	TOTAL LIABILITIES	<u>52,280</u>	<u>44,065</u>
<b>เงินกองทุน</b>	<b>Fund balance</b>		
เงินทุน	Capital fund	200,000	200,000
สำรองการปรับมูลค่ายุติธรรมสำหรับหลักทรัพย์หุ้น	Fair value reserve : available -for-sales		
หุ้นในความต้องการของตลาด - เพื่อขาย (หมายเหตุ 4)	securities. (Note 4)	49,745,899	33,348,402
เงินกองทุนสะสม	Reserve fund	28,111,572	28,182,786
รวมเงินกองทุน	TOTAL FUND BALANCE	<u>78,057,471</u>	<u>61,731,188</u>
รวมหนี้สินและเงินกองทุน	TOTAL LIABILITIES AND FUND BALANCE	<u>78,109,751</u>	<u>61,775,253</u>

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

Notes to the financial statements form an integral part of these statements.

มูลนิธิสแตนเลย์ ประเทศไทย  
งแสดงรายได้และค่าใช้จ่าย

Stanley Thailand Foundation  
Statement of revenues, expenditure

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มกราคม  
พ.ศ. 2554 และ 2553

for the years ended January 31,  
2011 and 2010

		บาท / Baht	
		2554/ 2011	2553 / 2010
รายได้	REVENUES		
เงินบริจาค	Contribution	2,284,790	3,899,396
ดอกเบี้ย	Interest income	341,759	266,383
เงินปันผลรับ(หมายเหตุ 4)	Dividend income (Note 4)	1,591,990	1,591,990
รวมรายได้	TOTAL REVENUES	<u>4,218,539</u>	<u>5,757,769</u>
ค่าใช้จ่าย	EXPENDITURE		
ค่าบริจาค (หมายเหตุ 6)	Donation (Note 6)	3,974,099	3,767,074
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน	Operating activity expenses	61,929	26,422
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานอื่น	Other operating expenses	66,718	70,430
ภาษีเงินได้ (หมายเหตุ 7)	Income tax (Note 7)	<u>187,007</u>	<u>107,830</u>
รวมค่าใช้จ่าย	TOTAL EXPENDITURE	4,289,753	3,970,765
รายได้มากกว่า(น้อยกว่า) ค่าใช้จ่าย	REVENUES OVER (UNDER) EXPENDITURE	<u>(71,214)</u>	<u>1,787,004</u>

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่ง  
ของงบการเงินนี้

Notes to the financial statements form an integral part  
of these statements.

มูลนิธิสแตนลีย์ ประเทศไทย  
 งบการเงินเปลี่ยนแปลงของเงินกองทุน  
 สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มกราคม พ.ศ.  
 2554 และ 2553

Stanley Thailand Foundation  
 Statements of Changes in Fund Balance  
 for the years ended January 31,  
 2011 and 2010

	เงินลงทุน / Capital fund	บาท / Baht		
		สำรองการรับรู้มูลค่า สุทธิรวมสำหรับ หลักทรัพย์ที่ซื้อขายใน ตลาดรองและการคง เหลือที่ขาย / Fair value reserve : available-for sales securities	เงินกองทุนรวม / Reserve fund	รวม / Total
ยอดคงค้าง ณ วันที่ 31 มกราคม 2552	200,000	14,881,318	26,995,782	41,477,100
สำรองการรับรู้มูลค่าสุทธิรวมสำหรับ หลักทรัพย์ที่ซื้อขายในตลาดรอง -เพื่อขายที่มั่นคง (ลดลง)	-	18,467,084	-	18,467,084
รายได้มากกว่า (น้อยกว่า) ค่าใช้จ่าย สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มกราคม 2553	-	-	1,787,004	1,787,004
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 31 มกราคม 2553	200,000	33,348,402	28,782,786	61,731,188
สำรองการรับรู้มูลค่าสุทธิรวมสำหรับ หลักทรัพย์ที่ซื้อขายในตลาดรอง -เพื่อขายที่มั่นคง (ลดลง)	-	16,397,497	-	16,397,497
รายได้มากกว่า (น้อยกว่า) ค่าใช้จ่าย สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มกราคม 2554	-	-	(71,214)	(71,214)
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 31 มกราคม 2554	200,000	49,745,899	28,711,572	78,657,471

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วน  
 หนึ่งของงบการเงินนี้

Notes to the financial Statements form  
 An integral part of these statements.

มูลนิธิสแตนเลย์ ประเทศไทย

หมายเหตุประกอบงบการเงิน - วันที่ 31 มกราคม พ.ศ. 2554 และ พ.ศ. 2553

**1. ลักษณะการดำเนินงานของมูลนิธิ**

มูลนิธิสแตนเลย์ ประเทศไทย ("มูลนิธิ") ได้จัดตั้งขึ้นเมื่อวันที่ 29 ตุลาคม พ.ศ. 2536 เป็นองค์การที่ไม่ได้หวังผลกำไร โดยมีวัตถุประสงค์ ดังนี้ :

- ให้การส่งเสริมด้านการศึกษาในทุกๆระดับ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การให้ทุนการศึกษาและอุปกรณ์การศึกษา
- ให้การส่งเสริมด้านวัฒนธรรมและความเข้าใจอันดีในระหว่างวัฒนธรรมประจำชาติต่าง ๆ
- ให้การส่งเสริมด้านสภาพพิทักษ์ และปรับปรุงสิ่งแวดล้อมทางประเทศ
- ให้การช่วยเหลือแก่ผู้ยากไร้ หรือประสบภัยในสถานการณ์ต่างๆ

ดำเนินการเพื่อสาธารณประโยชน์หรือร่วมมือกับองค์การกุศลอื่น ๆ เพื่อสาธารณประโยชน์

**2. นโยบายการบัญชีที่สำคัญ**

**2.1 เกณฑ์การจัดทำงบการเงิน**

งบการเงินได้จัดทำขึ้นตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไปภายใต้พระราชบัญญัติการบัญชี พ.ศ. 2543 ซึ่งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยมาตรฐานการบัญชีที่ออกภายใต้พระราชบัญญัติวิชาชีพบัญชี พ.ศ. 2547 ทั้งนี้ ยกเว้นมาตรฐานการบัญชีบางฉบับที่ไว้ใจไม่ได้ใช้กับธุรกิจที่ไม่ใช่บริษัทมหาชนจำกัด

มูลนิธิเลือกที่จะไม่ปฏิบัติตามมาตรฐานการบัญชี ฉบับที่ 7 (ปรับปรุง 2550) เรื่องกระแสเงินสด ฉบับที่ 24 เรื่องการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับบุคคลหนี้อีก การที่เกี่ยวของกัน และฉบับที่ 107 เรื่องการแสดงรายการและการเปิดเผยข้อมูลสำหรับเครื่องมือทางการเงิน การเลือกที่จะไม่ปฏิบัติตามมาตรฐานการบัญชีฉบับเหล่านี้เป็นไปตามประกาศที่เกี่ยวข้องกับการยกเว้นการบังคับใช้มาตรฐานการบัญชีกับธุรกิจที่ไม่ใช่บริษัทมหาชนจำกัด

หลักการบัญชีที่ใช้อาจแตกต่างไปจากหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไปซึ่งใช้ในประเทศอื่น ดังนั้น งบการเงินที่ได้จัดทำขึ้นนี้ไม่มีจุดประสงค์ที่จะแสดงฐานะการเงิน และผลการดำเนินงาน ให้สอดคล้องกับหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไปที่กำหนดไว้ในประเทศอื่น และงบการเงินก็ไม่ได้จัดทำขึ้นสำหรับบุคคลใดที่ไม่เข้าใจหลักการบัญชีและวิธีปฏิบัติทางการบัญชีที่รับรองทั่วไปในประเทศไทย

Stanley Thailand Foundation

Notes to the financial statements - January 31, 2011 and 2010

**1. Description of the Foundation**

Stanley Thailand Foundation ("the Foundation") was established on October 29, 1993 as a nonprofit making organization with its objectives as follows :

- To promote education at all levels, particularly scholarships and educational equipment.
- To promote culture and create good understanding among the various cultures of nations.
- To promote protection and conservations of the environment in the country.
- To provide assistance to the needy and the poor particularly when facing disasters.
- To participate in activities in the interests of the public or to engage in cooperations in charity with other organizations in the interests of the public.

**2. Accounting policy**

**2.1 Basis of preparation**

The financial statements have been prepared in accordance with Thai Generally Accepted Accounting Principles under the Accounting Act of B.E. 2543 being those Thai Accounting Standards issued under the Accounting Profession Act B.E. 2547.

The Foundation has chosen not to apply Thai Accounting Standards No.7(revised 2007), Statement of Cash Flow No.24, Related Party Disclosures and No.107 Financial Instruments : Disclosure and Presentation. The application of these standards is not mandatory for non-public companies.

The accounting principles applied may differ from generally accepted accounting principles adopted in other country and jurisdictions. The accompanying financial statements are therefore not intended to present the financial position and results of operations and cash flows in accordance with jurisdictions other than Thailand. Consequently, these financial statements are not addressed to those who are not informed about Thai generally accepted accounting principles and practices.

## มูลนิธิสถานเลี้ยงเด็ก ประเทศไทย

หมายเหตุประกอบงบการเงิน - วันที่ 31 มกราคม พ.ศ. 2554 และ พ.ศ. 2553

งบการเงินได้จัดทำขึ้นโดยใช้เกณฑ์ราคาทุนเดิมในการวัดมูลค่าขององค์ประกอบของงบการเงินยกเว้นที่กล่าวไว้ในนโยบายบัญชีบางข้อ

เพื่อความสะดวกทรงผู้ใช้งบการเงิน จึงได้มีการแปลงบการเงินเป็นภาษาอังกฤษจากงบการเงินที่จัดทำเป็นภาษาไทย

### 2.2 รายได้

งบการเงินของมูลนิธิ ได้จัดทำขึ้นโดยใช้เกณฑ์คงค้าง รายได้จากเงินบริจาคจะบันทึกบัญชีเมื่อได้รับจากผู้สนับสนุน

### 2.3 เงินลงทุน

มูลนิธิได้จัดประเภทเงินลงทุนเป็น 2 ประเภทคือ เงินลงทุนที่ถือไว้จนครบกำหนด และเงินลงทุนเพื่อขาย การจัดประเภทเป็นไปตามเป้าหมายการลงทุนที่ฝ่ายบริหารจัดการหรือได้มาซึ่งเงินลงทุนนั้น ฝ่ายบริหารกำหนดการจัดประเภทที่เหมาะสมสำหรับเงินลงทุน ณ เวลาที่ลงทุนและทบทวนการจัดประเภทเป็นปกติอย่างสม่ำเสมอ เงินลงทุนที่มีราคาต่ำกว่ามูลค่าผู้บริหารตั้งใจวางแผนและมีความสามารถถือไว้จนครบกำหนดถูกจัดประเภทเป็นเงินลงทุนที่ถือไว้จนครบกำหนดและแสดงรวมอยู่ในสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน เว้นแต่เงินลงทุนที่จะครบกำหนดภายใน 12 เดือนนับตั้งแต่วันที่โงงมูลค่าจึงจะแสดงไว้ในสินทรัพย์หมุนเวียน เงินลงทุนที่ถือไว้ที่ไม่ระบุช่วงเวลาที่จะถือไว้และอาจขายเมื่อต้องการเพื่อวัตถุประสงค์การเปลี่ยนแปลงในอัตราดอกเบี้ย ถูกจัดประเภทเป็นเงินลงทุนเพื่อขายและแสดงรวมอยู่ในสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน เว้นแต่ฝ่ายบริหารแสดงเจตจำนงเพื่อถือเงินลงทุน นับแต่วันถัดจาก 12 เดือนนับตั้งแต่วันที่โงงมูลค่า หรือเริ่มแต่ฝ่ายบริหารมีความจำเป็นที่ต้องขายเพื่อเพิ่มเงินทุนในการดำเนินงาน ซึ่งจะแสดง รวมอยู่ในสินทรัพย์หมุนเวียน

ต้นทุนของเงินลงทุนให้รวมถึงต้นทุนการจัดทำรายการเงินลงทุน เงินลงทุนที่ถือไว้จนครบกำหนดวัดมูลค่าด้วยวิธีราคาทุนตัดจำหน่ายด้วยวิธีคิดราคาถดถอยที่แท้จริง เงินลงทุนเพื่อขายวัดมูลค่าด้วยมูลค่ายุติธรรม รายการกำไรและขาดทุนที่ยังไม่เกิดขึ้นจริงจากการเปลี่ยนแปลงในมูลค่ายุติธรรมของเงินลงทุนเมื่อขายจะรวมอยู่ในส่วนของผู้ถือหุ้น มูลค่ายุติธรรมของเงินลงทุนวัดมูลค่าตามราคาเสนอซื้อที่อ้างอิงจากตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย ผลสะสมของมูลค่ายุติธรรมที่เปลี่ยนแปลงไปจะถูกนำไปรวมอยู่ในกำไรขาดทุนเมื่อขายเงินลงทุนเพื่อขายหรือเมื่อเกิดการด้อยค่า โดยแสดงเป็นรายการกำไรและขาดทุนจากเงินลงทุน

## Stanley Thailand Foundation

Notes to the financial statements - January 31, 2011 and 2010

The financial statements have been prepared under the historical cost convention except as disclosed in the accounting policies below.

For the convenience of the user, an English translation of the financial statements has been prepared from the statutory financial statements that are issued in the Thai language.

### 2.2 Revenue

The financial statements have been prepared on an accrual basis. Grants from contribution are recorded when received from contributors.

### 2.3 Investments

Investments are classified into the following three categories: hold-to-maturity, available-for-sale investments. The classification is dependent on the purpose for which the investments were acquired. Management determines the appropriate classification of its investments at the time of the purchase and re-evaluates such designation on a regular basis. Investments with fixed maturity that the management has the intent and ability to hold to maturity are classified as held-to-maturity and are included in non-current assets, except for maturities within 12 months from the balance sheet date which are classified as current assets. Investments intended to be held for an indefinite period of time, which may be sold in response to liquidity needs or changes in interest rates, are classified as available-for-sale and are included in non-current assets unless management has expressed the intention of holding the investment for less than 12 months from the balance sheet date or unless they will need to be sold to raise operating capital, in which case they are included in current assets.

Cost of investment includes transaction costs. Trading and available-for-sale investments are subsequently carried at fair value. Held-to-maturity investments are carried at amortised cost using the effective yield method. Unrealised gains and losses arising from changes in the fair value of investments classified as available-for-sale are recognised in equity. The fair value of investments are based on quoted bid price by reference to the Stock Exchange of Thailand. When investments classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments are included in the income statement as gains and losses from investment in securities.

ในการจำหน่ายเงินลงทุน ผลต่างระหว่างสิ่งตอบแทนสุทธิที่ได้รับกว่าจำหน่ายเมื่อแยกแยะหักกำไรราคาตามบัญชีของเงินลงทุนนั้นจะบันทึกรวมอยู่ในงบกำไรขาดทุน เมื่อเงินลงทุนที่ถือในโอนขาดทุนได้มีกำไรจำหน่ายออกไปเพียงบางส่วน ราคาตามบัญชีของเงินลงทุนที่จำหน่ายจะกำหนดโดยใช้วิธีถ่วงเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักของราคาตามบัญชีจากจำนวนทั้งหมดที่ถือไว้

## 2.4 อุปกรณ์

อุปกรณ์รับรู้เรื่องเงินงตามราคาทุน หักด้วยค่าเสื่อมราคาสะสม

ค่าเสื่อมราคาคำนวณโดยวิธีเส้นตรง เพื่อลดราคาตามบัญชีของสินทรัพย์ ตามอายุการใช้งานโดยประมาณ 5 ปี

ในกรณีที่ราคาตามบัญชีสูงกว่ามูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนราคาตามบัญชีจะถูกปรับลดให้เท่ากับมูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืน

การซ่อมแซมและบำรุงรักษาจะรับรู้ในงบกำไรขาดทุนในระหว่างงวดบัญชีที่เกิดรายการขึ้น ต้นทุนของการปรับปรุงให้ดีขึ้นหรืออาจมีสาระสำคัญจะถูกรวมไว้ในราคาตามบัญชีของสินทรัพย์เมื่อมีความเป็นไปได้ค่อนข้างแน่ที่ประโยชน์เชิงเศรษฐกิจในอนาคตที่ได้รับอันเป็นผลจากการปรับปรุงสินทรัพย์จะมีมูลค่าสูงเกินกว่าการใช้ประโยชน์ของสินทรัพย์ที่มีอยู่ของสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้อง

กำไรขาดทุนจากการจำหน่ายอุปกรณ์เป็นผลต่างจากจำนวนเงินที่ได้รับหักกำไรราคาตามบัญชีและแสดงรวมอยู่ในกำไรจากการดำเนินงาน

## 3. เงินลงทุนชั่วคราว

เงินลงทุนชั่วคราว ประกอบด้วย

	อัตราดอกเบี้ย%		ปี		
	2554	2553	2554	2553	
เงินฝากประจำธนาคาร ประเภท 3 เดือน	0.65	1.00	0.65 - 0.75	1,183,796	2,171,863
เงินลงทุนที่ถือไว้จนครบกำหนด พันธบัตรระยะยาวแห่งประเทศไทย ไทย จำนวน 1 ฉบับ (ครบกำหนดไปก่อน วันที่ 7 กรกฎาคม 2554)	1.72	-	-	21,040,713	-
ตั๋วเงินคลัง จำนวน 1 ฉบับ (ครบกำหนดไปก่อน วันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2553)	-	1.17	-	-	19,989,793
				23,024,509	22,161,656

On disposal of an investment, the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount is charged or credited to the statement of income. When disposing of part of the foundation's holding of a particular investment, the carrying amount of the disposed part is determined by the weighted average carrying amount of the total holding of the investment.

## 2.4 Equipment

Equipment is stated at historical cost less depreciation.

Depreciation is calculated on the straight line method to write off the cost of each asset to their residual values over their estimated useful life for 5 years

Where the carrying amount of an assets is greater than its estimated recoverable amount, it is written down immediately to its recoverable amount.

Repairs and maintenance are charged to the income statement during the financial period in which they are incurred. The cost of major renovation is included in the carrying amount of the asset when it is probable that future economic benefits in excess of the originally assessed standard of performance of the existing asset will flow to the Foundation. Major renovations are depreciated over the remaining useful life of the related asset.

Gains and losses on disposals are determined by comparing proceeds with carrying amount and are included in operating profit

## 3. CURRENT INVESTMENTS

Current investments consist of

	Company rate(%)		Balt		
	2011	2010	2011	2010	
Fixed deposit at bank 3 months	0.65-1.00	0.65	0.75	1,183,796	2,171,863
Held to maturity investments Bond - Bank of Thailand (maturity date on July 7, 2011)	1.72	-	-	21,040,713	-
Treasury bill (maturity date on February 17, 2010)	-	1.17	-	-	19,989,793
				23,024,509	22,161,656

4. เงินลงทุนระยะยาว

4. Long – term investments

เงินลงทุนซึ่งถือไว้เพื่อขาย ประกอบด้วย

Investments which are classified as available-for-sales consist of:

	2554	บาท 2553
หลักทรัพย์จดทะเบียน (ราคาทุน)	2,948,970	2,948,970
บวก: ค่าของรายการมูลค่าเงินลงทุนตาม ราคายุติธรรม สำหรับเงินลงทุน ในความต้องการของตลาด-เผื่อขาย	49,745,899	33,348,402
หัก: ค่าของหลักทรัพย์จดทะเบียน (ราคายุติธรรม)	52,694,869	36,297,372
เงินปันผลที่ได้รับ	1,591,990	1,591,990
ค่าของรายการปรับมูลค่าเงินลงทุนตาม ราคายุติธรรม		
ยกตบมาต้นปี	33,348,402	14,881,318
บวก: กำไร (ขาดทุน) ที่ยังไม่เกิดขึ้นจริง จากอัตราใช้เกณฑ์ของมูลค่ายุติธรรม ของเงินลงทุน (แสดงใน ส่วนหนึ่งของงบการเงิน)	16,397,497	18,467,084
ขอยกไปปลายปี	49,745,899	33,348,402

เงินลงทุนดังกล่าวเป็นเงินลงทุนในหุ้นสามัญซึ่งเป็นหลักทรัพย์ที่มีความ  
ต้องการของตลาดของ บริษัท ไทยสแตนเลย์การไฟฟ้า จำกัด (มหาชน)  
จำนวน 318,398 หุ้น ในราคามูลค่าหุ้นละ 5 บาท

	Baht	
	2011	2010
Marketable equity securities (at Cost Value)	2,948,970	2,948,970
Add Reserve for adjustment in fair value for investment in available -for-sale securities	49,745,899	33,348,402
Marketable equity securities (at fair value)	52,694,869	36,297,372
Dividend income for the year	1,591,990	1,591,990
Reserve for adjust to fair value for Investment :		
Beginning balance	33,348,402	14,881,318
Add Unrealised gain (loss) from Changes in fair value of investment (presented in fund balance)	16,397,497	18,467,084
Ending balance	49,745,899	33,348,402

This represents investment in ordinary shares represents 318,398  
shares at par value of Baht 5 each of marketable equity  
securities of Thai Stanley Electric Public Company Limited.

5. อุปกรณ์ – สุทธิ

5. EQUIPMENT – NET

ราคาทุน	At cost	บาท / Baht		
		ยอดคงเหลือ ณ	ระหว่างปี	ยอดคงเหลือ ณ
1 กุมภาพันธ์ 2553 / Balance as at February 1, 2010		เพิ่ม / Additions	ลดลง / Deductions	31 มกราคม 2554 / Balance as at January 31, 2011
อุปกรณ์สำนักงาน	Office equipment	21,500	-	21,500
หัก: ค่าเสื่อมราคาสะสม	Less Accumulated depreciation			
อุปกรณ์สำนักงาน	Office equipment	(21,499)	-	(21,499)
อุปกรณ์สุทธิ	Equipment-net	1		1

## 6. เงินบริจาค

## 6. Donation

เงินบริจาคสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31

Donation for the years ended January

มกราคม 2554 และ 2553 ประกอบด้วย

2011 and 2010 consist of :

บาท / Baht

		2554 / 2011	2553 / 2010
เงินบริจาคเพื่อทุนการศึกษา	Donation for educational scholarships	2,330,500	2,202,749
เงินบริจาคเพื่ออุปกรณ์การศึกษา	Donation for educational equipment	951,598	987,683
เงินบริจาคอื่นๆ	Other donation	692,001	676,642
		3,974,099	3,767,074

## 7. ภาษีเงินได้ของมูลนิธิ

## 7. INCOME TAX

ภายใต้ประมวลรัษฎากร มูลนิธิต้องเสียภาษีเงินได้นิติบุคคล  
ในอัตราร้อยละ 2 และ 10 จากรายได้ก่อนหักค่าใช้จ่ายสำหรับ  
รายได้บางประเภท นอกเหนือเงินหรือทรัพย์สินที่ได้รับจากถาวร  
บริจาคซึ่งได้รับยกเว้นภาษี

Under the Revenues Code, the Foundation is required to  
pay corporate income tax at the rates of 2% and 10% on  
certain items of its income before deduct expenses,  
except donation.

## 8. การอนุมัติงบการเงิน

## 8. APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

งบการเงินนี้ได้รับอนุมัติจากกรรมการมูลนิธิเพื่อให้ออกงบการเงิน  
เงิน เมื่อวันที่ 31 พฤษภาคม 2554

These financial statements have been authorized for  
issue by the Foundation's director on May 31, 2011.

# D O N O R S L I S T

## ร าย นาม ผู้ บริ ษั ต

นิติบุคคล/CORPORATES		บาท/Baht
1. บมจ. ไทยสแตนเลย์การไฟฟ้า	Thai Stanley Electric Public Company Limited.	2,000,000.-
2. บจ. ศิริวิทย์ สแตนเลย์	Sirivit Stanley Co.,Ltd.	150,000.-
3. บจ. ลาวสแตนเลย์	Lao Stanley Co.,Ltd.	20,000.-
4. บจ. อินออค โตไก (ประเทศไทย)	Inoac Tokai (Thailand) Co.,Ltd.	6,000.-
5. บจ. โตเอ-อินออค	Toei - Inoac Limited.	4,000.-
บุคคลธรรมดา/INDIVIDUAL		บาท/Baht
1. นายเกียรติ ชินโน	Mr. Kiat Shinno	50,000.-
2. พนักงานบริษัท เอเชียสแตนเลย์ อินเตอร์เนชันแนล จำกัด	Asian Stanley International Co.,Ltd.'s Associates	48,291.-
3. นายอภิชาติ ลีอิสสระนุกูล	Mr. Apichart Leeissanukul	6,000.-
4. พนักงานสแตนเลย์ ชาวญี่ปุ่น	Japanese Staff (THS)	571.25

Our supporting > Education > Environment > Social...

มูลนิธิสแตนเลย์ประเทศไทย

STANLEY THAILAND FOUNDATION

29/3 หมู่ 1 ถนนบางพูน-รังสิต ตำบลบ้านกลาง อำเภอเมือง จังหวัดปทุมธานี 12000

29/3 MOO 1 BANGPOON-RUNGSIT ROAD, BANGLANG, MUANG, PATHUMTHANEE 12000

โทรศัพท์ 0-2581-5462 ( 5 คู่สายอัตโนมัติ ) โทรสาร (662) 581-5397

TEL: 02-581-5462 ( 5 LINES) FAX: (02) 581-5397